

亨特道格拉斯

经销商/代理商商业行为准则

亨特道格拉斯（定义见下文）承诺公平、道德地开展商业行为。同时，亨特道格拉斯要求其合作伙伴、供应商、销售商以及其员工、代理商以及分包商通过共同遵守《亨特道格拉斯经销商/代理商商业行为准则》（以下简称“本准则”）来共同实现这一承诺。

定义

以下术语和定义适用于本准则：

“经销商/代理商”指任何被授权（或表示其被授权）销售或安装亨特道格拉斯的产品和服务的个人或公司，不论授权形式是否正式、授权是否直接或通过中间方；

“任何有价之物”指向政府官员或其亲属提供的现金、礼品（包括给家庭成员的礼品）、其他客户无法轻易获得的产品和/或服务的折扣、佣金、股票、支付承诺、借款、负担或免除债务、付款或报销费用、私人恩惠、招待、餐饮、旅行、政治和慈善捐款、商业机会、医疗保健或就业机会；

“交易相对方”指您为了向亨特道格拉斯订购物料、采购图纸或其他货物和服务，而由您自行与之开展业务的客户或政府官员。

“亨特道格拉斯”指亨特道格拉斯亚洲，截至本准则发布之日，亨特道格拉斯包括以下子公司：

亨特道格拉斯（中国）投资有限公司	HD Singapore Pte Limited
亨特建筑产品（西安）有限公司	HD India Private Limited
亨特陶业（中国）有限公司	PT Hunter Douglas Indonesia
亨特道格拉斯建筑产品（中国）有限公司	HD Japan Limited
亨特建筑产品（沈阳）有限公司	HD Korea Limited
亨特建筑产品（成都）有限公司	HD (Malaysia) Sendirian Berhad
亨特建筑产品（深圳）有限公司	HD Manufacturing (Malaysia) Sdn Bhd
亨特道格拉斯窗饰产品（中国）有限公司	Hunter Douglas Taiwan Ltd.
亨特道格拉斯建材（北京）有限公司	Hunter Douglas (Thailand) Ltd.
HD China / Hong Kong Ltd.	Hunter Douglas Vietnam Ltd.
特奈窗饰材料(上海)有限公司	HD Indochina Co. Ltd.
Turnils-Mermet Asia Sdn Bhd	Blaze Manufacturing Company Ltd.
	Công ty TNHH Sản xuất Vinh Quang

“疏通费”指为了确保或加快政府官员处理常规政府事务的小额付款；

“政府主体”指由政府或政府组织所有、控制或隶属于政府或政府组织的实体或企业；

“政府官员”指：

- 任何国家、地区、地方或其他政府主体的官员、雇员或官方代表，包括被选举的官员；或
- 政府在其中拥有权益的公司的官员、雇员或官方代表；或
- 各级政治职位的当前候选人；或
- 政党及其官员；或
- 公共（准政府）国际组织（如世界银行、红十字会、联合国、国际货币基金组织等）的官员、雇员或官方代表。

“常规政府事务”指获得许可证、执照或其他官方文件；处理政府文件，如签证和工作令；安排检查；提供警察保护，确保邮件取件或递送安全；接入电力或电话等公用设施；装卸货物；易腐货物通关；以及其他类似性质的事务；

遵守经销商/代理商准则

本准则可能并不能涵盖经销商/代理商可能面临的每种情形，如对违反本准则的行为有任何怀疑、疑问或顾虑，经销商/代理商可向其经营所在地的亨特道格拉斯财务和行政经理寻求指导。

尽管经销商/代理商应当自我监管，但他们应当能够在亨特道格拉斯要求的情况下证明其已遵守了本准则。如果经销商/代理商未能遵守本准则，亨特道格拉斯保留采取适当行动的权利，包括终止合同。并且亨特道格拉斯可以要求经销商/代理商从其亨特道格拉斯业务账户中移除任何做出违法或不符合本准则行为的经销商/代理商人员。

反贿赂和反腐败

a. 通用标准

无论是您是亨特道格拉斯的代理商，为了获取业务；还是您作为经销商或供应商，为了获取向亨特道格拉斯采购物料、图纸、或其他产品和服务的项目或订单，亨特道格拉斯均严厉禁止您以任何方式行贿。因此，您不得为了获取或维持业务或业务优势地位而不正当地向任何人给予或提供任何有价之物。下述章节更为详细地列出了哪些礼品和款待是适当的，而哪些是不适当的。亨特道格拉斯不区分对政府官员的贿赂和其他行业工作人员的贿赂，两者均是不能接受的。亨特道格拉斯要求您根据适用的会计准则和法律要求，将所有付款和收据记录在您的帐簿和记录中。

b. 付款

您不得为了影响、获取或维持业务或不正当的业务优势地位而向任何人支付、提供款项。您不得直接或间接（例如通过亲属、代理人或交易商支付）支付不适当的款项。即使您不确定向第三方支付的部分款项是否将作为贿赂款进行转用，如果您认为将要发生或可能发生贿赂行为，您也不应当支付该笔款项。亨特道格拉斯禁止疏通费，除非亨特道格拉斯亚洲区财务总监事先以书面形式确认并批准为某笔款项是合法的。

c. 记录保存和会计要求

反腐败法律通常要求公司以合理的详细程度保存帐簿、记录和账目，并能准确反映公司的所有交易（无论价值多少），且充分维持内部会计控制体系。

d. 礼品

在某些地方，向交易相对方赠送小礼品可能是风俗习惯。

您可以赠送小礼物，但前提是该小礼物：（1）不是现金或现金等价物（例如礼品卡、证券）；（2）不以对方的任何行为（包括任何作为或不作为）作为交换或奖励条件；（3）被当地法律和接受者雇主的内部政策所允许；（4）符合当地风俗习惯；并且（5）以完全透明的方式体现并记录在您的账簿上；并且（6）价值不超过 500 美元。

e. 招待和差旅

针对政府官员，反腐败法律通常允许公司支付政府官员访问公司现场或其他与业务有关的地点而产生的差旅和住宿费用，但前提是（a）该旅行是出于合法的商业目的，例如讨论监管问题或展示公司产品的会议；以及（b）该等费用是根据政府官员的级别而合理提供的。

针对交易相对方，业务招待费用必须是符合惯例且必要的，并且应当符合以下两条要求之一：

- (a) 本次招待发生在明确的商业场景下，或者招待的主要目的是为了积极开发业务，同时，您在招待期间确实与对方开展了业务，并且您对于本次招待除了一般的商业期望外还希望获得某些具体的商业利益；或
- (b) 本次招待与您的业务相关，并且本次招待发生在一次实质性业务讨论之前或之后。

所有费用均必须完整记录，并附有适当的收据，且详细说明招待的时间、地点和类型；接受招待的交易对方、供应商或其他业务伙伴的姓名、名称和业务隶属关系；以及招待的商业目的。如果在通常不利于业务讨论的场景（剧院、体育赛事等）提供招待，则应当说明招待的日期、时间、持续时间、地点、性质、参与者以及在招待之前或之后开展的相关业务讨论。此外，招待不得违反当地法律（例如宴请政府官员的菜品数量不得超过允许范围）。

f. 政治和慈善捐赠

您不得为了获取或维持业务、或获取不正当的业务优势地位而进行政治或慈善捐赠（包括赞助）。您做出的任何政治或慈善捐款、赞助，必须符合当地法律，并且提供给慈善目的的政治或慈善组织。

g. 与第三方和交易相对方进行交易

亨特道格拉斯对反腐败法律遵守的承诺也适用于其交易相对方的行为。在涉及第三方时，您应当谨慎避免任何可能导致违反适用的反腐败法律的情况发生。如果亨特道格拉斯的交易相对方以亨特道格拉斯的名义向第三方支付不当款项，或未能防止以亨特道格拉斯名义采取的贿赂行为，亨特道格拉斯和您均可能因此承担责任。亨特道格拉斯的政策要求在区域一级对被选定的代表或以亨特道格拉斯名义行事的交易相对方进行定期尽职调查。

反垄断

经销商/代理商必须遵守适用的反垄断法和公平竞争法。不正当地交换竞争信息、操纵价格、串通投标或不当市场分配等不道德的商业行为均是禁止的。

健康和 safety

经销商/代理商应当在其业务的各个方面纳入健康和安全管理实践。他们必须完全遵守所有适用的安全和健康法律，包括职业安全、应急准备、工伤和职业病、工业卫生、体力工作、机器防护、卫生、食品和住宿领域的法律。经销商/代理商应通过适当识别、评估和最小化风险，将员工和访客对潜在安全风险的影响降至最低。前述要求同样适用于对保护儿童和其他有特殊健康和 safety 要求的人士（例如孕期人员）的相关法律的遵守。

举报

经销商/代理商应当允许其员工在不会担心受到报复的情况下提出任何问题或顾虑。

行为准则和下级供应商

经销商/代理商必须建立用于支持遵守法律、法规和本准则的管理体系。我们鼓励我们的经销商/代理商执行他们自己的书面行为准则。